

此報編印與

威士文(東方)有限公司

發行及製造眼鏡商

舖在本坡那夫美芝律一百十五號

門牌

英一九二四年八月四日

報新匯總

THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實蘇哥即街靈吉坡架星在行發總 [浦春梅人行發兼印督]

Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE TIMES PRESS, Co.

No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德

(號三零百七千五第紙聞新)

日九初月四丑乙次歲年六十七百四千二子丑

五拜禮日一月五年四十國民華中

衛生堂及斯芝芬那公司現已由土庫花園
街三十二號門牌遷至本坡他里加刺夫士
約力六號七號門牌

英一九二四年八月九號

(6/7 Telegraph Street, Singapore)



眼科第一
34 Hill Street, Singapore
Special Treatment
For eyes & Piles
本醫生專醫眼科特色年中西醫不計其數而
痔瘡惡毒等症亦能治癒余在坡中街五
年久矣一切花柳等症亦能治癒余在坡中街五
法與別不同全賴上帝之靈余之醫術良醫
用藥不傷人且能治癒余之醫術良醫
如欲求醫者請向余處求醫余之醫術良醫
之藥也
本局設在水仙門二馬路三十四號一即教
火館對面是也

司公限有險保洲亞
The Asia Insurance Co., Ltd
(Incorporated in Straits Settlements)
Registered Office, 14 South Canal Rd. Singapore

啟者本公司實備雄厚資本在新加坡註冊專做水火
保險及摩多車保險營業所有章程務求妥善倘有意
外賠償快捷 諸君賜顧請到 山仔頂門牌十四
號本公司接洽無任歡迎此佈 電話九七七號
▲茲將董事部開列如左
張崇基君(主席) 吳勝福君(副主席)
李鈺餘君(總理) 張慶金君 鍾永平君
顏長貴君 梁鳳麟君 林文田君 王邦傑君
何兆芹君 顏長春君 黃智楷君 陸寶傑君
蔡漢亮君
民國十三年八月十三日 副司理李亮琪謹啟

潘敬菴九參茸藥材

老舖在廣州市天平街三十號
分局在石叻大馬路五十三號

治症	治症
治男子年老精薄	治男子遺精滑泄
治男子陽痿不舉	治男子腰膝痠痛
治男子夜夢多驚	治男子小便頻數
治男子精神不振	治男子面色萎黃
治男子氣血兩虧	治男子頭暈目眩
治男子耳鳴眼花	治男子心跳怔忡
治男子失眠健忘	治男子食慾不振
治男子消化不良	治男子大便燥結
治男子小便赤澀	治男子婦女經閉
治婦女月經不調	治婦女赤白帶下
治婦女子宮虛冷	治婦女產後諸症
治婦女產後血暈	治婦女產後腹痛
治婦女產後惡露	治婦女產後發熱
治婦女產後咳嗽	治婦女產後氣喘
治婦女產後嘔吐	治婦女產後泄瀉
治婦女產後便秘	治婦女產後驚風
治婦女產後疳積	治婦女產後諸症

價目 每盒一元 每打十元

新嘉坡中興大藥房

號八十九百二牌門路馬大坡小
售發房藥大興中坡架星
sold At
Chong Shing Dispensary Ltd
398, North Bridge Road, Singapore

每樽價銀一元 發行價極相宜
啟者本藥房自製之中興戒烟藥
水久已馳名中外惟是一庄每文
定價銀一元并無中支近有奸商
之徒假冒本藥房之戒烟藥水半
支者兌銀五角此種乃係假冒之
藥諸君勿為所誤謹此佈告
星架坡中興大藥房謹啟

頭標水烟戒
Beware of Imitation.
庄假防提
庄正房藥大興中
CHONG SHING DISPENSARY LTD

磨士醫生印度草根丸

肝經聖藥
肝經為人體重要部份
若活動不靈則胆汁入
血毒遍全體現衰病
不健全情形蓋肝經不
調百病隨起如面目黃
枯胃不消化乾咳寒熱
飽滯氣脹心神不安憤
戾善怒腸腹不寧舌苔
頭刺眩暈大便時結時
之便短少色濃皮膚熱
毒腎部隨之而壞腰背
痛等症諸君莫候各
症齊發始醫治之稍覺
不適請服磨士醫生印
度草根丸此丸能助肝
腎活動除血毒生鮮血
自可防患未然屢奏奇
功而頌揚其效者多矣

總經理處
石叻大坡大馬路
門牌五十六號
金士鐸公司啟

(目價)
大瓶銀五角
小瓶銀二角
各埠藥房均有發售

法制

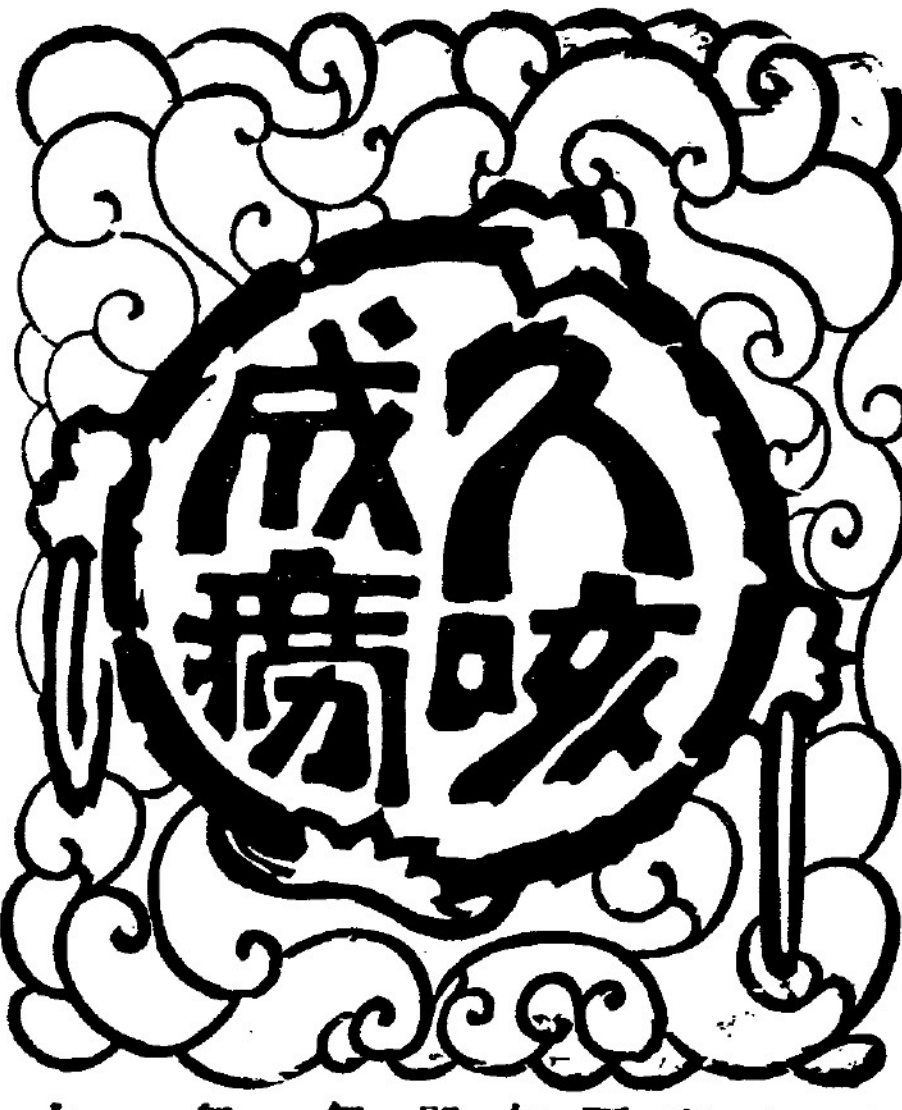
(悟)

嗣子之要件
嗣子者。無親子關係之人。由立嗣行為。而發生親子關係之子也。俗亦稱爲繼子。在我國法律草案上言之。凡爲嗣子之人。應先具有爲嗣子之要件而後可。否則不能任意爲他人嗣子也。然則其要件若何。曰。第一。非男子不得爲他人之嗣子。第二。非有兄弟之人。不得爲他人之嗣子。第三。非親屬或同宗之人。不得爲他人之嗣子。第四。非養分相當之人。不得爲他人之嗣子。第五。非先得親生父母之同意。無親生父母時。須得親屬會之允許。不得爲他人之嗣子。故欲爲他人之嗣子。若無上列之各項法定要件。爲法律所不許。

小笑話

某女校生徒過體育課時間。均託故不上操。體操教員患之。一日。忽思得一法。乃大書於黑板上曰。諸生中有新出閣或已懷孕者。可毋庸上操。於是生徒紛紛赴操場。無暇避者。

久咳傷肺日久成癆治癆必愈之藥情全球醫界尙無發明幸唐拾義醫生研究善製久咳丸以制其咳咳愈則不致傷肺而致癆此治病源之最良法也久著奇驗不可不知(注意)此丸每瓶包內有驗真券一張形如銀紙寄回廣州發行所可換取圖書如包內無券即爲偽藥切勿受欺



價目
每瓶一元
一打十元
六瓶五元

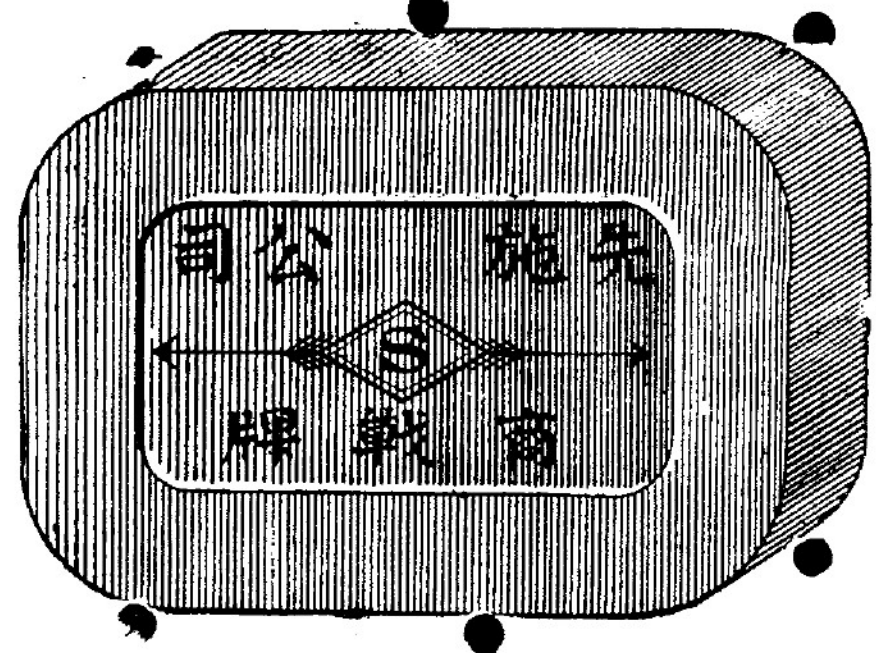
總發行 上海三馬路 廣州下九父子藥房
總經理 石叻庇能 會豐商店
唐拾義神效喘丸能使癆症斷尾每瓶一元

真光公司 週一紀念

華洋各貨
自陽曆四月廿一日起至五月廿九日止
平沽一月
本坡牛車水門牌七十六號
民國十四年四月二十日

諸君請用

先施公司選製各種上等肥皂
條皂好皂 無美不備
惠顧諸君 請試用之



此商戰牌香皂乃本公司精選上等物料所製而成以之沐浴洗滌能令肌膚嫩滑身心暢快保無收縮爛裂之虞而有清爽潤滑之妙誠衛生必備之佳品也盡留意焉



此琵琶牌鮑魚香皂尤爲本公司特製佳品久已名馳遐邇膾炙人口誠以其爽滑幼潔用之者永無皮膚皺縮之弊故所到之處無不歡迎樂用其餘尚有條皂好皂功用悉同不能盡錄

請用國貨

先施公司上等肥皂

販家須知
用戶留意

下列各號均有發行

石叻春泰號
石叻協益號
檳城三益號
麻坡三益號
怡保華益號
怡保廣昌號

各處商店兼賣

先施公司視廠謹啟

肝病喉佳 胃之品一



平時飲食不節以致胃呆便閉有欲食不能出之苦治以此丸飲食自能下咽大便自能通利也

飲食不節營養無厭足以戕伐脾胃而召疾病云病從口入者是也此丸性味和平專利大便無耗伐元氣之弊有健脾胃開胃之功蓋服此丸後宿食既除胃脾自健而血自生矣

主治

大便不通 肝胃不和
積食不化 口氣腥臭
嘔惡作酸 舌苔黃膩
膽汁泛溢 反胃噎食
胃腕脹痛 小孩疳積
大便乾燥 老年便閉

安氏秘製補血丸



各埠藥房均有發售每瓶七角半每打七元半 上海江西路七十一號兜安氏公司啟

醉靈軒讀畫紀

(小蝶)

董東山。少孤貧。既通籍。貧不能自歸。寓主人以其累債徒食。逐之。時大風雪。臥人家簷下。殭焉。聞者出。見屍。撫之。有微溫。裹以絮被。飲之薑粥。越時而甦。問所苦。東山具告之。訝曰。汝舉人耶。能書乎。曰。不能。書何以應舉。聞者大喜。因留之。遂爲聞者客。而主人弗知也。亦莫知其能書者。一日。東山薄醉。偶於壁間作小山叢樹。主人見而大奇。召問聞者。聞者伏地具曰。固小人食客董舉人所爲。主人駭曰。舉人可辱爲爾客耶。趨召之。聞者出。步趨踰牆。東山亦惶恐。莫知凶吉所在。疑主人目逐我。及既相見。始投契恨晚。遂爲上賓。館於西齋。主人家富收藏。知東山好書。盡出與之。琴。畫。乃益進。其筆法出元人。枯墨乾皴。極生動之致。紅茶者。主人婢也。年十六。將爲字人。無當意者。問其志。曰必如西齋董舉人。乃嫁耳。主人大笑。明日爲東山言之。吾有婢。十六矣。落落無所偶。而竊願爲夫子妾。東山大感動曰。貧賤如此。尙有人識董邦達乎。妻之可耳。其明年癸丑成進士。果娶婢而去。既貴。以書受宸賞。供奉內廷。官至吏部左侍郎。紅茶婢受貽命。封夫人焉。

海狗鞭健腎丸



▲中外報紙頌爲醫部大元帥

注意

(石叻) 周蘭記 廣同春 (大山脚) 元春堂 (通扣) 元春堂
 (板城) 杏春堂 杏濟堂 (太平) 杏春堂 杏濟堂 (吉嚨) 同德堂
 (新馬來) 協泰號
 南洋總代理 石叻 萬泰隆牛藥行
 馬律街門牌四十七號
 甲子年十月十五日

鸚鵡
武鳥
舌

二百年

▲可以人而不如鳥乎▼

法國生理學大家墨取尼考夫博士 N. tehrikoff

與他高足帝西愛氏 Tissue 共同研究大小腸中的

微生物。纔知道小腸中的微菌。較大腸中

來得少。大腸因爲滯留殘滓的緣故。時起

一種發腐作用。致體內各部細胞。呈現衰

老狀態。結果剖驗南非洲諸禽獸。惟鸚鵡大

腸最短。能穀活到二百年。這是他的大腸。

短了。不停留殘渣，不起發腐作用的緣故。

吾人欲謀身體健康而長壽。須忌腐敗食物。

又須大便通順。使大腸中減少發腐作用。

也會像鸚鵡般不現衰老狀態而延長壽命。

百齡機。功能通順大便。補血生精。掃除大

腸中一切積滯的殘渣。不生發腐作用。永保

各部細胞不呈衰老現象。諸君欲謀長壽。

快請購服。不要被鸚鵡笑人。

百齡機小瓶每瓶一元每打十元
百齡機大瓶每瓶二元每打二十元

總發行所 上海愛多亞路大世
界對過西藏路口 九福公司

各埠大藥房大公司大商店均有發售
總代理 石叻 庇能 檳城 會豐大商店

中國農氏中西藥行有限公司招股廣告

啟者本藥行爲維持祖國藥業利權起見特集合全國同
志暨旅外僑胞策策力創辦本藥行爲廣義之營業推
銷土產生熟藥材改良製造丹丸散用中西藥材化
煉爲藥水藥精各種利用藥料策製修飾化妝品物計
集資本一百萬元分爲二十萬股每股香港通用銀五元
經向香港政府註冊爲股份有限公司總行設在香港
港并於德輔道中門牌三百零八號設有總寫字樓至
錦場及製造廠則設於廣州市杉木欄門牌廿三號至廿
五號自置舖然爲推廣營業俾族外僑胞得以同沾利益
起見特於南洋之石叻（檳城）吉隆（怡保）各埠分
設辦事處以資推廣而利往行現各辦事處經向當地政
府請准備案茲定三月廿七號即夏曆二月初二日起在
（新加坡）馬六甲（柔佛）所屬各埠開始招股期以三
閱月止截股息按週息一分計算由繳交股銀日起息凡
我僑胞諸君熱心振興祖國實業維持藥業利權者尚祈
踴躍認股以免額滿遺取如欲取閱招股章程請向各辦
處或各代收股銀處取閱可也

（注意）本公司星洲馬六甲柔佛所屬招股期限現已屆
滿因各埠手續尚待整理茲特展期兩月自五月廿七號
截止有志附股者尚希從速認股時不再遲幸勿交臂失
之爲要本公司駐叻辦事處現於三月廿八號遷至大坡
大馬路長泰街口四十一號各界惠賜函件統祈按址投
交爲荷

(省港)	▲本公司各埠辦事處臨時職員芳名列
梁少侶	歐丹林
蕭少泉	梁澤森
屈仲英	鄭秀謙
(石叻)	歐陽莊
(吉甌)	傅聘廷
(庇能)	陳瑞雪峰
楊碧蓮	葉陽生
劉贊臣	吳業琛
怡保張鏡如	李仕榮
▲南洋股務總調查員▽	
梅國良	黃植南
朱和樂	黎健行
何森池	岑錫祥
趙冠明	李榕樹
譚偉生	廖煥棠
鄧茂之	阮煙康
譚海夫	

駐叻辦事處兼收股處大坡大馬路長泰街口四十一號
 駐低辦辦事處兼收股處港仔口街羅益棧內
 駐隆辦辦事處兼收股處曉羅街保甲堂內
 駐怡辦辦事處兼收股處杉木欄本藥行門牌三至五號
 廣州市辦辦事處兼收股處道中門牌三百零八號
 總辦辦事處香港德輔道中門牌三百零八號
 ▲各埠代收股銀處列
 廣州市 黃東銀行 重慶銀行 南方銀行 西康銀行

(港) 廣源銀行 萬國銀行 廣東銀行 東亞銀行 民興公司 利華銀行 廣源金舖 民興藥房 (小坡)
(石叻) 羊城保險公司內蘇秀謙
(馬六甲) 明新公司
(麻坡) 天福隆
(庇能) 和豐銀行 碧達公司 (柔佛) 星羅公司 廣源金舖 廣源金舖

(吉) 廣益銀行
(美) 利源公司
(巴) 合成號
(怡) 中興銀行
(安) 廣和號
(豐) 南興號
(順) 寶成公司
(丁宜) 建成號
(金寶) 信友酒莊
(太平) 利昌號
(峇株巴轄) 寶珍隆

中國神農氏中西藥行有限公司啟

民國十四年三月十六日

白告行銀利有即望代根囑

The Mercantile Bank of India Ltd.,
(Incorporated in England.)

本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬
元 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百二十五萬磅
本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以
二巴仙按日計算每六個月該利息銀去及五元一息也
凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君幸
請移 玉惠臨面議便安

英一千九百廿四年四月廿七號

朱中興
普濟水

注意提防假药

保來氏
健胃養神汁

改換圓錐商標廣告

育兒女者請看

牛車水崎街九十號行幸得友小兒介紹
體素弱壯歲尚不能行幸得友小兒介紹
南安公司購保氏健胃養神汁與之調
服一罇即覺食量頓增諸恙悉去再服一
能行走今已體強壯健步如飛矣小兒
告舉調愈如獲二天特敘數言以爲育
者敬

除痰止咳水

施林氏唯一聖姑

施林氏除痰止咳水真世界上止咳之唯一聖藥也 不論日咳
咳 寒咳 熱咳 傷風初起咳 老年日久咳 男女老少一
嗽 及哮喘內傷破金肺萎等症 均能治之 達咳必止 即
意 各埠藥房商店均有代售
(價目) 大樽銀八角 中樽銀五角 小樽銀二角半

總發行 石栢松
叻街七號

衛安公司

▲▲金佛郎案一切妥洽

▲▲王正廷鄭謙就督會辦職

中俄會議督辦王正廷會辦鄭謙。四月九日上午十時三十分至東堂子胡同中俄會議督辦公署就職。王鄭循例演說後。即於下午一時三十分偕同朱鶴翔至執政府請謁段祺瑞。因國務會議方散。段例須休息。迄下午四時方行延見。聞對中俄會議之議案及開會日期均有所討論。又王正廷於就職禮畢。發出通電如左。

北京各部院各省督辦省長都統省議會省教育會農會工會均鑒。竊正廷不才。重膺督辦中俄會議事宜之命。汲深蹙短。倍覺冰淵。益以事隔經年。時機稍縱。因應或晚。幹濟維艱。誠恐未易推行。無以副國人之望。躊躇再再。未敢輕當。惟念茲事體大。國交攸關。朝野之責望素殷。事勢之追求綏緩。雖有萬難。要不得不竭蹶抒鈍。勉效馳驅。茲於本日敬謹就職。諸公精誠愛國。綏輯多猷。尙祈時惠箴規。藉資違率。曷勝感幸。特會奉達。順頌動履。第王正廷叩住。

格路紅十字會醫院因傷斃命後，其遺體於三月三日由海軍陸戰隊第一三混成旅長楊

滇桂聯軍捷報

由梧州來電，頃接貴縣轉來捷報，我軍餘日與敵戰於高地一帶，敵人大敗，伍司令（黃紹雄部）獲大砲二門，步槍數百，斃日戰於八塘，（距南寧五十里）敵又大敗，退走五塘（距南寧廿里）已無戰鬪力，蒲廟之敵，亦已退駐剪刀墟，敵人在三江口架設浮橋，似欲向左江（百色方面）逃走，我聯軍現正在追擊中，特聞，傑元叩東印，又梧州來電，頃接督辦來電云，連日我軍與滇龍軍戰，捷，伍部奪獲大砲兩尊，步槍甚多，敵退據八塘，斃日我軍進駐九塘，蒲廟之敵，已退剪刀墟，又據探報，滇龍軍在邕河上游三河架搭浮橋，有向左江退却之勢，傑元叩，東印

某婦因其兒多病之故竟受他

禮堂贈命可保孩兒一生無災癘之侵等語果富而行之意謂如是則非其兒乃善薩之兒而無相對天癘之慮不料當其得兒之初賣身之時兒在路上偶感風熱殆歸家後嘔吐不堪面色青白雙眼朝天某婦觀狀驚恐萬分適其夫放工歸家詢悉病情乃走來購黃金油一樽外搽內服約兩點鐘久之神稍復至次日下午則見該婦携兒到來買調胃丹一包並讀黃金油之如何神驗矣蓋此油氣味濃厚諸君試以火柴挑黃金油一之如芝蘭之細小放入口中則覺其體舒暢口中藥味留存數時之久可知其藥力之勝人矣現又改製更加凝結尤為美善專治嘔吐肚痛牙痛更可稱為驅風去濕之靈丹外科之瘡癰骨痛皮膚癢消腫解毒花柳等症可食可搽應驗如神每樽四角小樽二角半

丹及黃金伯等勿意不遇以備

之大功也。據香港政府近日着人沿街派送毒藥之料，以滅鼠患。派人
碑台之時，該戶管家接藥後隨即放於厨櫃之邊，不料鋪婦之姊妹到
此探見，點名好訝。此非食物，乃鼠之藥也。各人聞言面如土色，隨即
呼職往醫院求醫生救命。醫生詢明其故，乃曰：幸哉！鼠非猛獸，之
時，確等可無庸在院就醫。速即回家以瀉清瀉之可也。各人聞言始神
色稍定而去。後何君復以調胃丹三粒以瀉，及搽黃金油於肚約五
點鐘久所瀉出，多是膠粘棕色之物。然後胸腹舒暢，翌日再服而愈。
云云。此乃昨接香港功來證頌之大意也。倘平日無病時月服此丹四
次，有減除百病之功。若癖好煙酒之諸君，更宜重視。此調胃丹當
仙丹視之可也。專治大便秘結、手足倦痛、水柳未消、皮膚熱、凡外
毒外搽黃金油內服調胃丹則奏效更速。每包二角，可用六次。

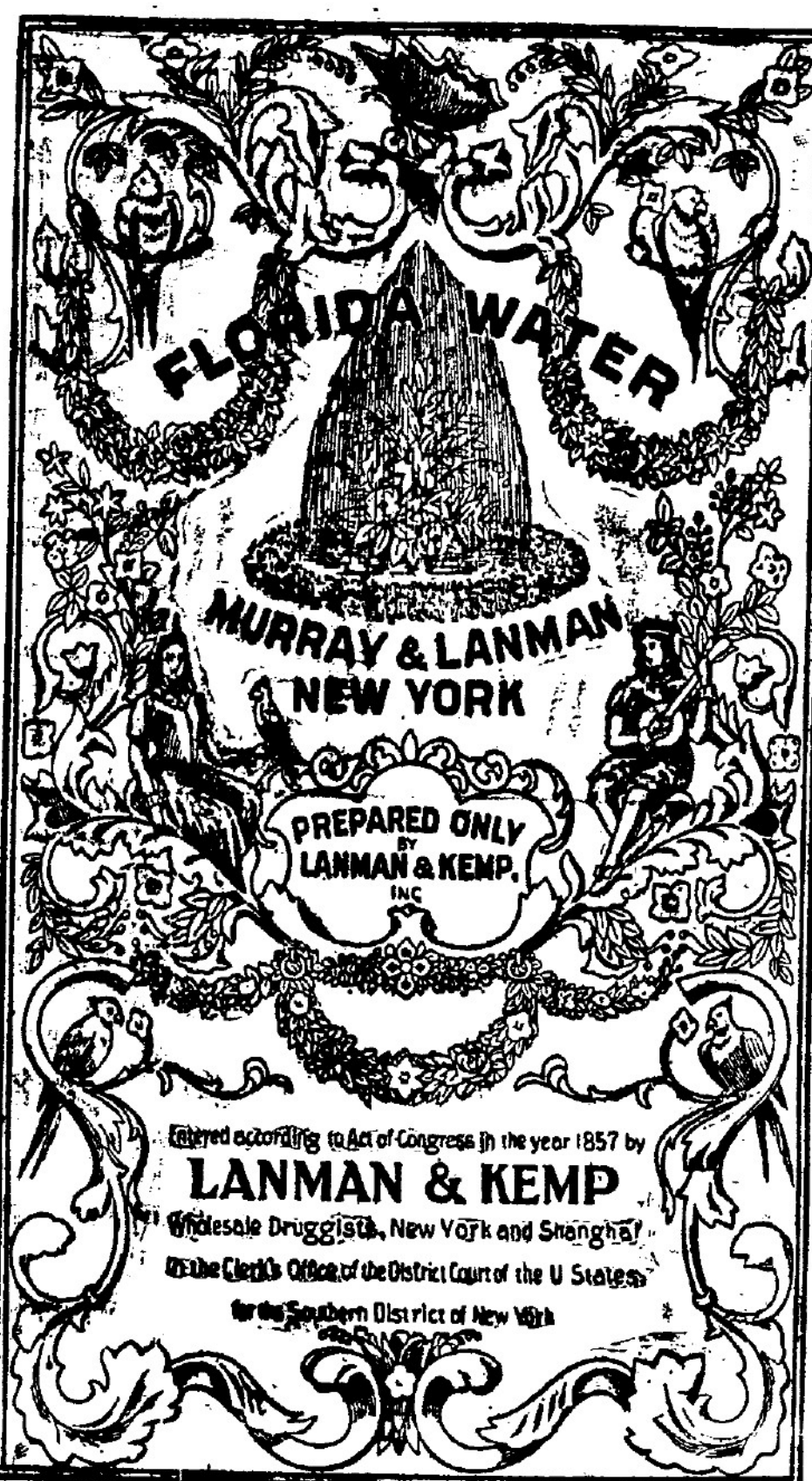
治牙痛耳日頭痛葯性和平無苦

藥奇可專治腦病血病各種咳嗽內傷婦科
 吉隆坡代賣處萊廠街光明公司 長泰戲服店
 新花油白樹油最多欺假誤人不淺本號貨真價實保無以假偽誤人
 子年二月十一日 藥奇可舖在海山街四十六號

鮮花露水
林文及金公司製造



存貨有均商理經數多大



此花露水乃粧飾中之良助於百餘年前首次發現於市面滴於手巾上香氣歷久猶存確爲現代各香品中之最精巧及最適意者也尤適宜於沐浴并一切粧飾雖最嬌嫩之皮膚亦不能損害分毫且能令皮膚清爽與芬香諸立即試用一覺其如何優美之趣矣

啟司公限有子父沙拉目英 轉

坡隆吉 保怡 能 庇 洲星

Sole Agents
Huttenbach Lazarus & Sons. Ltd.,
Incorporated in the S. S.
Singaporeenang Ipoh Kuala-Lumpur

Sole Agents

Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore. Penang. Kuala Lumpur And Ipoh.

▲善後會議開會紀事

十六人。足法定人數。開會執政政府秘書廳公函。與薛會員一件。已油印分配。不必報告。今日延前會。討論豬會員(輔成提出之)中華民國臨時政府制草案。諸豬會員繼續說明。夏東曉動議設限制發言。以二十分鐘為度。主席謂夏會員改為(喚起注意)旋經夏自請撤銷動議。豬輪成繼報上次會議。說明第七條至十六條之提按理由。至五時四十分。始說畢。溫壽泉請以豬案大體成立付表決。劉春台張仁張鳳翽動議請按議事細則第十六條(已付討論之議題得由原提案人自請撤銷或聲明保留。或由會員五人以上之動議經列席會員三分之一以上之同意擱置之)將豬案擱置。楊永泰謂今日議事日程。列有三案。願會員提案。係修正豬會員提案。應請逐一說明後或擱置或討論。依多數意見行之。高爾登謂今日討論會員提案之前。應先定本會議是否有討論臨時政府制之權。請主席付表決。劉朝望請以高說付表決。劉春台請以擱置付表決。林長民請以。置諸詢有無異議。主席諮詢。溫壽泉提起異議。請付表決。主席報告在場一百十九人。劉會員等九人動議請按議事細則第十六條將豬會員提出之(中華民國臨時政府制案)擱置。贊成者請起立。起立者多數可決。主席宣告開議第二案(中華民國臨時政府制修正案)(願繫提出)願繫發言。謂本席於說明提案之前。有向同人說明者。當本席提出。(中華民國臨時政府制)案時。豬會員提案。尚未列議事日程。不得謂至修正豬案。乃對於現行之臨時政府制修正案。所提本案之趣旨。(一)內段執政受各方推戴。出任總鉅。必須有完全之政治組織。始得立住腳跟。(二)前此趙湯兩位議長在豬宅接洽豬會員提案之意見。胡適之會員云行政須有更新之組織。國家前途。方有進步。當時有人主張恢復內閣制。本席曾表示反對。故提出此案。(三)當時湯議長謂在國民會議未成立以前。應有一種臨時之機關。以支撐政治上之局面。湯議長並謂最好有一「中華民國善後總綱」。於是本席始提出此案。本席以為兩位議長。總可代表一部分之意見。今日如果認為不能討論。即擱置亦無不可云云。朱清華謂願會員發言。係屬私事。可不必討論。主席謂當日本席只希望政治有一完善之組織。並未及其他。寇遐康新民大呼時間已屆。遂散會。主席宣告散會。時六時零五分。

議會代表王克家、與善後會議秘書長許世英、

自治及臨時參政院各項問題，有一段談話，錄下：(王)合肥對於聯省自治問題意見到底怎樣？(許)合肥對聯省自治四字，是很懷疑的，他的意思，說省自治可，縣自治可，鎮鄉自治也可，惟於省字頭上冠一個聯字，是不可得的，怕的說聯省，是省與省聯變成疊併割據，怕的說聯省自治，只管各省，不管國家，只管地方，不管中央，若說聯省便是為國家，為中央，可以辦到統一，這個當做註解，說明白，不若用聯治制，反為好些。(王)合肥對各省省議長與各法團代表爭提案表決權事，到底怎樣解決？(許)執政意見，已確定了，要請各省省議長與各法團領袖公推四人，報告執政，由執政聘請為善後會議會員，可以免得修改條例，要請大家諒解，又執政現在決定要辦個臨時參政院，此種參政，各省軍民長官各派一人，省議會占一個人，以議長當之，各法團公推一人，每省總額定為四人，這樣辦法，總算是執政有極力拉攏各省省議會及各法團來共謀國是。(王)參政院許各省民意機關和各法團的人加入，是另一問題，我並未去

中外

馳名

大樽三角 小樽角半

注意——注意——價廉——藥效

茲將藥油應驗治症開列於左

- 一治爛頭爛肉爛耳胎毒
- 一治滾水滾油湯火所傷
- 一治痔瘡癰癧爛手爛脚
- 一治痕癢濕毒大小瘡節
- 一治疔瘡魚口便毒等症

但用藥油必要攪勻可搽方能見效該油切勿入口偷搽

立明氏立止肚痛丸乃家傳獨一秘製親探上藥製鍊得宜專治男女老少霎時肚痛無論寒滯痛熱滯痛濕痛胃痛腕痛腸風痛氣鬱痛痰結痛食滯疴嘔肚痛子食積痛婦人血積痛用清茶溶化開服大人一錢童子半錢乳兒十粒其效如神無病可服三五粒行氣消食開胃有益並治跌打刀傷敷食兼用止血止痛確有起死回生之功隨身之聖藥也

民國十四年四月二十日

每打元半

總代理 吉隆坡 廣生

石叻代理

永源 永利 安源

保成巨 滋行 衛會 安豐 公商 司店 德周 興蘭 隆記

總代理 廣生衛 石叻 代理 永利源 巨成行 會豐商行 周蘭記

星洲雅吉四十號
慕娘蘇嗎打喇有限公司
電報地址波深美 電話三百五十六號
Sole-Importers
Burnee Sumatra Trading Co., Ltd.,
40 The Arcade, Singapore.
Telegraphic Address—Borsumy Telephone No. 336
英一九二五年一月二號

水牛標紅毛灰爲獨一之紅毛 用鐵桶裝

載者其價值極相宜品質可保證完全台英

國標準神類在荷蘭東印度以此爲首屈一

指之標在該處售與政府工部局國鐵局

巴打士芝火油公司等

每二星
期由巴
東蘇臘
門答臘
貨有新
常存時
豐足貨
欲知價
目可詢
惟一商
口貨商



◀ 灰毛紅標牛水 ▶

敬啟者竊憶未納於民國二年游亂吉抵星洲首創紅毛橋之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高律門牌六十

一號皆賴我 僑胞各大施主 沈添國 傅清池 謝順學 王水斗 陳文清 李華福

道各界善男信女人等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家非爲私也研究醫學非圖利也乃遵 藥王孫仙師遺言濟人

一眼九世其昌金語亦非圖今生富貴轉瞬虛浮實欲爲來世造無量之福德耳是以日禮佛法原祝天下清泰時端醫保貧願人間安慶蓋內外兩科惟眼科七十二症末納獨授異傳與人不同於是前在廈門安海龍山寺內閩省馳名及

在新加坡龍山禪寺每年到寺就醫者皆開日記內每年約計二千餘人均限日全愈輕者三日重者七天從無一誤

屢蒙紳商贊揚神效眼科萬無一失等詞嗟呼地處僻偏離寺較遠多有不知以致常有醫壞十分沉重者始到寺內調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主最關緊要猶天之日月能視萬物無處不至如果一時昏昧必致風

和尙


神效

眼科

每盒一元

天喜堂馳名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口
天喜堂商標




正舖在羊城西關光雅里

每打十元

商標註冊 馳名老牌調經丸
婦室女 靜女 所患隱憂之症
每一服實銀一元 不設雙料
安敢獨沽一味 於斯可想矣

代理處 石叻松柏街周蘭記

老婢調經丸



味一沽獨敢安全萬非若

此丸專治婦科等症 如孕婦少
亦無別藥發售 該丸若非萬全

一治月信前後小肚痛

一治月信前後肚刺痛

一治月信前後腰骨痛

一治月信來或多或少或遲或早

一治月信色或黃或淡或瘀或赤

一治遠年閉症近日閉症

一治月信來數次多少不一

一治月信肚痛大便閉結

一治血山崩漏血流不止

一治產後瘀血未清

一治一月後胎動月信或肚痛

一治三四月胎動月信或肚痛

一治五六月胎動月信或肚痛

一治似孕非孕企頭暗病

一治子宮虛冷多年未孕

香港 省城 天喜堂主人林肇春謹識

中子午年元月初五日

癡瘋離婚之判詞

籌助嬰兒保育會經費海天游藝會

本會開收劇券善款計已兩旬合共收到五萬二千八百一十八元經
於陽歷四月廿七日(即拜二)由正會長陳嘉庚總司理

梅國良財政員李聲餘三君 聯名開座氏 五萬元
 交嬰兒保育會財政員堅洛君收領 現在本會歇
 急於結束繼續派員催收用特再行通告 各社團及 本會名
 譽職員等 其有未交劇券善欸者 務懇早日惠
 賜 以清手續楊枝甘露還酒資嬰其感激為何如耶
 民國十四年四月二十八日

歷	人	功	活
廿	已	數	士
餘	職	之	卑
年	名	龍	巴
專	國	社	文
治	發	會	聯
咳	售	上	亞

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE

治五辛巴久嬌症

星架坡 吉寧坡 怡保 檳城

總代理 兄弟公司

無不知之

微 冒 其 類 病 經

總 及 同 之 凡 驗

大隊人叢之中。先順將此藥餅一枚。放入口內含之。可無慮微生物。由空氣中浮泛。而潛入口中矣。再者。每晚臨睡時。口含藥餅一枚。亦可免各種喉症之發生焉。

此藥餅各處藥房商店皆有發賣。惟須小心提防偽貨假冒而已矣。

英一九二五年三月十六號

蓋凡欲免外感傷風。喉痛一切病症。而殺除喉內各微生物者。應常備而又常用此藥餅。便能自保無虞。又凡入影戲場。或入



萬應靈藥油 隆旗頭痛粉



此藥油乃本主人聘請著名醫生新醫有主治內百病爲旅行獨一無二之聖藥

坊間販售頭痛者甚多而未有若本行配製之得法也本主人存心濟世業經韓康此藥一出世無抱頭號痛者矣人謂陳康之懷可愈頭風吾以此藥亦云

以上二種藥品本埠各藥房均有發售批發零沽一律歡迎
總發行新加坡莪朱律七十七號培善藥局
十三年九月十一日

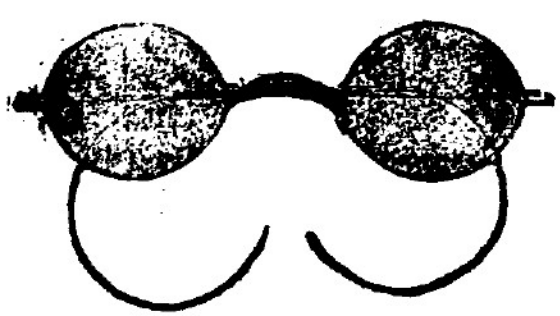
中外賽會六次得獎

廈門詒厥齋詩酒

天下馳名須防假冒

乙丑年二月十二日

The China Optical Co.,
Wholesale & Retail
Opticians
48, Upper Cross St. Singapore



均不可不到石叻海山街
中國益明眼鏡公司
緣世界所有最新出品俱皆齊備製
造各種科學鏡片均考光學的原理至
於定價之公平尤爲餘事如荷惠顧毋
任歡迎

藥片之奇功

在上海育父親者聲稱彼之小女曾患腹瀉積滯寒熱驚風等症由葯片之功效得獲治愈

上海英界二馬路中段○字三百八十六號門牌新公司歐少泉先生感激嬰孩自己葯片之功力其來示云小女自誕生以來已歷二載有半經此時期中他偶患腹瀉積滯寒熱驚風等症即服嬰孩自己葯片數枚莫不立奏膚功故體質強壯活潑天真雖係先天之充份亦賴貴葯房之聖劑爲之調護鄙人受惠之下感激深矣茲附上小女照片一幅煩代登諸報端俾世之育嬰者應常備嬰孩自己葯片一瓶於家中以備不時之需也凡經售西葯者均有出售或直寄叻銀六角至星加坡萬興街韋廉士醫生葯局原班郵奉葯片一瓶每六瓶三元郵費在內

咳吐非醫士所能治者

然服用而
章士大醫
生紅色補
丸則治壯
盛衰

少年虧傷 胃弱不化 癱瘓骨痛 筋系束縛 以及婦科
各症尤為神效且是丸對於大病之後或各種熱症治愈之後
身體虧乏者復原甚速也韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西
藥者均有出售直向星加坡萬興街韋廉士醫生藥局函購
每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵費在內

奉送衛生小書

茲有精美衛生小書奉送如欲索取即須寄 明信片至以上
所列地址原班郵送一不取分文

奉送衛生小書

張學良先生之玉照

張君學齡年屆六旬係湖南長沙縣議會議員也由原籍長沙來信述及由韋廉士大醫生紅色補丸之功力得獲精神頓爽轉弱爲強矣其函云鄙人身幼讀書用心過度曾患吐血之症形容枯槁職此之由現屆六旬異常衰邁四肢無力幾於寸步難移夜不安眠食不甘味而一切咳嗽吐痰頭痛氣滿等症時時發生遍請名醫百無一效以爲老之將至不可救藥矣承友人介紹購買韋廉士大醫生紅色補丸半打依法服之舊病一減加服一打精神頓爽轉弱爲強變瘦爲肥步履自由臨事不憊始信此藥之奇功誠所謂生死而肉骨也專函鳴謝以志不謬 韋廉士大醫生紅色補丸何以能治張學齡先生之症如此神速因是丸有補血健腦之奇功故也且是丸能清血使血液淨有力能使週 各部強健有力曾經治愈無數之患 血薄氣衰 腦筋衰殘

◁告廣司公限有船輪豐和▷

▲新船回唐

▲新船回唐

本公司創辦航業經歷年久業蒙吾國僑胞深蒙歡迎敝公司
實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平活大快捷事
定仰光船底能石叻香港汕頭厦門等埠以應惠顧諸僑客之雅
意該船載量五千一噸客位二千餘名一二號客艙裝璜華
麗配置餐室琴臺烟房茶室運動場冲凉房以及電火電扇自來
水喉無線電機種種俱備應有盡有至若大槍客位寬敞地方
潔淨茶水充足伙食優美船中備役招待極主 諸商翁如蒙
配載搭客自當一律歡迎該船啟行定期如下

粵華輪船 準夏歷四月初五日由仰光抵叻決於
初六日前往

豐平新船 華夏歷三月廿六日啟行 廿五日到叻

2
3
4
5
6

代理船票處
廈門 汕頭 香港
聯成公司 再成公司 成發公司

乙丑年元月初七日 和豐輪船有限公司謹啟

福安水火保險公司叻局告白

册繳存保證金二萬二千磅其餘在(香港)(上海)(暹羅)銀庫有鉅款物業足儲本公司資本充實兼辦之事務融賠償妥捷久為各埠僑胞信仰茲設叻局在本坡玻璃後掃干那律門牌廿八號二樓如蒙賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎

(電話第二二九一號)

總局正主席陸鑑山 副主席雷隆孫
總監督鄧仲澤 總局司理余竹生

(Incorporated in Hong Kong.)
Rock On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road

民國元年四月廿二日 石叻分局司理許佩金啟

本號自製紅煙名茶
紅煙中外
馳名已久
今在馬六
甲覽賽會
蒙大獎
政府賞格
憑各界中
士又寄選
青給外獎
覽有奇生
名茶紅
烟貨真價
實諸君光
顧極表歡
迎新加坡
街羅奇生
謹啓
民國十
一年三
月五日

(每本沽銀一元)(外埠加郵費二角半)

本篇再版藉各埠良友贊助之力內容比前
豐富考查比前精確凡戰後歐亞新立國各
世界各國通都大邑我國各省名城巨鎮通
商口岸及其立約年份閩粵兩省設
有郵局地方南洋羣島英荷各屬通
羅緬甸法屬印度支那(安南南圻東京京
邊)叻嶼甲香港上海街名無不備載誠商
學界不可不備之書也如蒙光顧請至下列
各代售處

中華書局 巽行公司
總滙新報 板城朱寶蘭 棉蘭朱有蘭
會豐商店 七州府各火車頭順利書局
編譯兼發行者鄧子森啟

廣東新聞三

▲楊希閔增拓廣州市勢力後之動作 楊希閔自石龍返省之後，其對粵省政府及反對派之手段，漸覺顯著。蓋楊自集中一二師屯駐省垣，全市皆在掌握中。桂軍又與之合作，其聲勢頗壯。自付與粵省政府一戰，形勢昭著。實無可掩。故軍事絕不客氣。逕直為之。現在除布其原有隊伍，在省會及東江，整飾以待時機外，復積極擴充勢力。該軍修理槍炮所，現在加開夜工趕製新槍。晚上十一二小時，猶聞廠內機聲轟轟。聞該軍中人謂：近日由漢招來之徒手兵，經已陸續抵省。此項徒手兵數目有云一萬，有云五千。旬日以前，第一師約千人，已由海防過港來省。第二師約千人，亦於十九號早抵省。此後當源源繼至。此項徒手兵並非來自田間之新兵，須施以訓練方得成軍。實則為雲南練之陸軍，自楊尤與唐聯名後，唐即擬定予以兵力之援助。在滇省中挑選精銳來粵，該員昨在長堤見該徒手兵正由港輪登陸，列成四路縱隊，步武整齊，不過未有槍械軍服而已。故現在加緊趕製新槍，發給正項徒手兵用。各兵到省後，別編在趙成棟軍行趙二部下。趙慶二即擢為軍長。此項趙慶二極力經營軍費之加增，以為編軍之用。又范石生全部西上後，近日戰況消息頗惡。楊即趁此時機，派軍駐省。星夜接收，將下令范氏駐省軍部，謂該軍在省防地，已由趙慶二接管。該軍留守隊伍，若暫歸趙慶二指揮以資訓練。觀此則留省范軍，已無形消滅。改讓楊氏麾下矣。至范所轄之江防司令，除由楊氏加委外，復通令各營長，集中省河，聽候調遣。非奉總司令命令，不得擅自行動。李宗瑞雖為范一手提拔之人，但此時在粵亦不能不聽楊指揮耳。楊既能統一內部軍，其對外之手段更練。其提出欲取石井兵工廠，胡漢民遲不答應。復提出委員制辦法，欲以杜絕軍之野心。楊知非用武力不可。故由慶行超，立遣隊伍，分駐兵工廠四週要地，實行以武力奪取該廠。至昨星期六日，曾與李胡漢民守廠之軍隊衝突。聞此則尚未解決。至將來勝利，亦必為楊所佔。防務經費，現在承商期滿，趙成棟應先行超首先割據西關及東南兩關各處番攤，將登廣告招商投承。其西關口太平南路各處，東堤東關，本為別軍收入之所。而慶行超超成棟亦欲由彼投承。前日十八號晚，趙慶二在八旗會館內，因爭番攤地段，與某軍官幾致鬩毆。竟少相持不下。後聞楊氏擬一調停辦法，全市番攤，盡由軍招商投承。餉項由楊支配，分撥與漢桂各軍，如雙方答應，則日間即由楊氏發出佈告招商承辦云。

▲海賊劫掠港海 昨訊據得利小輪係港來往梧州西江一帶拖船。往較榮新者也。於五日前由本港拖帶一大隻船往梧州載運柴薪。駛到香山小橫不遠之盤哥咀地方。此處海面為賊匪出沒之區。商船對此，已視為畏途。省政府又不允專事多幾艘兵艦往來梭巡，以致海盜日益猖獗。當得利小輪拖帶此拖船到盤哥咀海面時，突有長龍三艘，由遠而近。每艘長龍有海賊十餘人，皆持械在手。既駛近乃一直泊貼船之側。各賊欲由船之船旁扒上。奈船既無貨物，自必浮高。且船無大根。賊往來攀沿數次，皆不得上。而得利小輪之舵工，亦極機警。一面開足馬力如飛而去。一面發槍向賊攻擊。賊亦還鎗。一時鎗聲隆隆。賊不敢。又以不能攀上。乃相率退去。聞將海賊打倒二人落海。生死未知。小輪與拖船並無損去分毫。而細查此等拖船，只係載柴。並無別項貴重物品。即銀兩亦無。訪員昨面見某船東查問。據稱海賊之意。志不在小。實欲以一失而獲雙。幸得利之舵工機警敏捷。否則連九江渡亦必同時被劫一空。因海賊已知得利小輪與九江渡同一東家者。賊若得手。先將此一艘得利小輪。轉往九江渡同一東家。以同是一家公司之小輪。九江渡見之必不為防範。必中計無疑。故海賊此次用心。固不在乎梧州柴船。而專在乎九江渡渡者。此顯而易見云云。

雙妹老牌花露水



此水乃本行巧取。精製花及最貴重之固髮生髮材料製成。而最馨香。爽滑。祛風。養血。永保其髮。烏潤。無枯。脫落。之虞。男女均合用。固為紙。墨。所常備。亦為保。潔。潔。髮之良。品。也。

大號五毫 三號二毫
二號三毫 四號一毫

雙妹老牌葉子香露



此水乃本行巧取。精製。沙。示。葉。子。香。露。之。良。品。也。此。水。乃。本。行。巧。取。精。製。沙。示。葉。子。香。露。之。良。品。也。此。水。乃。本。行。巧。取。精。製。沙。示。葉。子。香。露。之。良。品。也。

大號四毫 三號一毫
二號二毫 四號一毫

雙妹老牌固齒牙粉



此粉乃本行巧取。精製。固。齒。牙。粉。之。良。品。也。此。粉。乃。本。行。巧。取。精。製。固。齒。牙。粉。之。良。品。也。此。粉。乃。本。行。巧。取。精。製。固。齒。牙。粉。之。良。品。也。

大號六毫 三號三毫
二號二毫 小號一毫

雙妹老牌超等牙膏



此膏乃本行巧取。精製。超。等。牙。膏。之。良。品。也。此。膏。乃。本。行。巧。取。精。製。超。等。牙。膏。之。良。品。也。此。膏。乃。本。行。巧。取。精。製。超。等。牙。膏。之。良。品。也。

大號五毫 三號二毫
二號三毫 四號一毫

雙妹老牌潔白臭水



此水乃本行巧取。精製。潔。白。臭。水。之。良。品。也。此。水。乃。本。行。巧。取。精。製。潔。白。臭。水。之。良。品。也。此。水。乃。本。行。巧。取。精。製。潔。白。臭。水。之。良。品。也。

大號五毫 三號二毫
二號三毫 四號一毫

廣生行有限公司

政府及工部局均為行用能殺滅白蟻及防止各種木料腐爛

現存有多種顏色以一加倫及五加倫庄鼓形罐裝載顏色之區別書免費函詢即寄

頂上正庄鐘標白蟻油



RUSTIKOL

WHITE ANT DESTROYER

Sole Agents William Jacks & Co

司公士則廉威

大佛生日



緬甸佛生日非常熱鬧。真是人山人海。紅男綠女。香頂禮的擁擠不堪。這時一個穿黑袍的婦人被擠得困苦。她向後面的大佛叫曰：你們怎麼擠得這樣緊。擠得我頭暈眼花。辛苦得要死了。有一個母親呵着兒子說：「呀。乖兒。你怎麼拿着刀來玩。等下不要割傷你的手。」兒子說：「母親。你太過慮了。你還不知道。永安堂虎標萬金油的功用麼。凡是刀傷跌打。」

不怕刀傷



湯火傷。沒有用。不着的。要是我割傷了。祇消用萬金油一抹就好了。」

總發行新加坡虎標永安堂大藥房

主人胡文虎謹識

石叻大馬路

每樽 骨痛水
肉 琥珀膏
牛 埠口散
助 不憂丸
強 固本丸
外科 除毒水
立 白毒丸
八 搜毒丸
心 氣肚痛散

Sole Agents
Guthrie & Co. Ltd.
Incorporated in S. S.

豐華

總發行

上海大華電機有限公司

總代理 香港永樂街瑞昌西藥行
會豐商店

大瓶三角

小瓶一角

每瓶買銀一元正

批發相宜

鴿通治水

凡皮膚發癢之原因不外沾染污穢或感受風濕逼有微生之物埋伏于肉紋內隱約不辨斯時以沸水滌之而弗去以藥水洗之而不除浸而蔓延偏身或如癩或如疥或如麻疹生臥不安此等痕癢之症治以猛藥無效治以緩藥無濟本號特加研究製出此止痕治癢之藥水不燥肉不汚衣每日用新毛筆蘸點此水搽抹六七次輕者一掃治之有餘日久者亦不過三二掃即愈靈效異常馳名中外今特採用鴿通商標別人不能冒效購者留意焉此通治水記治諸般頑惡癬疾及雀斑黑點暗瘡汗乾濕介(疾頭)癩各種皮膚痕癢等症 現紅點頭上翻翻諸患一經塗抹各患悉除

凡先用香梘洗淨患處用新毛筆蘸藥水搽之每日數次自然奏效

花柳之毒其發端也微其成患也緩而其受害也險而深初不過淋濁消消或則皮膚痕癢漸而疥癩現而癰瘰成癰而疔瘡潰臭而手足痠酸筋骨疼痛斯時也毒已深入治以尋常之藥不應治以猛烈之藥又不應奄奄纏綿苦悶不堪言狀生不象生死不象死本主人聞而彰異見得有症必有藥是惡心考究博訪中西各名醫之精良治法選其最為靈驗萬無一失者得此搜毒之妙劑不惜重資照方監製凡有患花柳之病不拘為深淺一服此丸則毒根搜搜根根掃掃掃不攻不伐不壓不傷凡有新種之病為花柳陣中之第一驅毒軍也馳名中外久矣奇語諸君總要認真鴿通商標為幸(主治) 一治感毒之初發見濁淋 一治受毒之後發生惡癩 一治染毒時發發着疳疔 一治傳毒之久發覺骨疼 一治服攻伐藥太過致毒傷生育之權 一治服壓壓藥太過致毒留骨節之內 一治移毒棧房致室人全服此丸可將子宮內毒盡一治流毒後嗣致生兒不備服此丸可向根本上救問 (服法) 每日三次每次四粒清茶送下

射洗

白帶

白濁

藥水

白濁白帶之症本極難醫費人財此無知勿要治有數年不愈者其劑列時罪常痛若服各種藥劑時止時發此不明斯症之由耳蓋濁毒為腐爛所移有微細毒蟲蘊積內服藥丸總不能直達精管欲斷根全愈非用藥水射洗不能清測節流鴿通牌洗白濁白帶藥水有滅毒之功請試用之方知其言不謬也 每瓶五角 每打五元

現在東山、司令部亦力否認陳在水竊艦云、
△廈海軍艦之調防忙 本埠原駐舊渡頭海之楚同江元江利應瑞
聯等艦、除江元艦昨日調拔在高橋之外、江利艦今日已起火
警急、防務有不可稍鬆、次加調海龜駐防五通、而以海容增
防東山、至本埠防務、則加調永緒艦駐防、將來荷應洪兆麟之
請、而助攻汕頭、或將應應瑞海壽兩艦云云、說者謂陳李良蒞
廈、主張和平、助粵之說、或不至成爲事實云、
△商會獎勵紀天賞 廈人之愛賭嗜禍者、殊深火烈、無可如何
、並賭棍以陷賭陷人、如遇智者不能減口結舌、出而交涉、彼
便翻波作浪、造出種種架陷手段、藉資匪勢、本報亦經畧誌一
二、丁某之外、尤有天送會番薯貓龍煙好蔡某等數人、時常串
線誘人、非自今日始矣、本報前接丁嚴自辯之圖、經爲刊出、
茲復聞總商會根據紀經祿理由書、內開祿現在竹脚開作謙益
洋雜生理、所有行內被誘出入、暫由祿子天賞爲之經理、此次
丁嚴自賭爲生、天賞被誘、輸去大銀一百餘員、及後偵知丁嚴平
日聚黨專以誘人局賭、追悔已屬不及、適前日天賞行經廿四崎
、與之相遇、會向質問、聞有福星亦道是處、查詢何事、丁邀天

石叻大馬路
會豐商行經理

本堂養脾散獨得秘傳夙有經驗保親自選辦地道真正寶貴藥品製造而成尙補脾土蓋取土旺則能生萬物而各臟資其榮養也不論男婦老幼若能常服體膚發育日致健康先在祖國漳州等處發行歷有年所深荷各界人士推爲養脾第一靈散旋復推銷南洋各埠亦受僑胞之贊許爭相奔購絡繹不絕本堂濟世爲懷近復精益求精不惜工本與華孳爲利者誠有天淵之別矣 諸君惠顧無任歡迎謹將主清臚述於後

健脾胃消食
五疳積滯
蟲積腹脹
肚硬青筋
飲食不進

面黃肌瘦
翻胃吐酸
久瀉不止
病後常服
補血健腦

身體軟弱
食積白毒
一切滯氣
萬病消除
大小可服

外埠各埠均有代售
大藥房
新嘉坡
永生堂總經理

司公限有子父露沙拉目典轄理代一惟

星洲 鹿能 怡保 吉隆坡

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS. LTD.
SINGAPORE, PENANG, IPOH, KUALA LUMPUR.

論痔瘡之妙法必先治其病源為首要也往紅便閉者患
乃是痔症。由書閱多人曾患此症痛苦服用紅色清導丸
使其大便通暢有痔則能乾燥收工矣黑龍江省嫩
化義升東橫保愈山房郭御都醫書生來云敝人自幼患有
痔漏舊症不其痛苦自十八歲離校凡歐亞盛地名區游歷
所中中西醫士及各種藥品屢治無效今日敝人近年且順
痔患大發痛楚之極幾乎有性命之憂幸逢友人趙君介紹
勸服貴藥紅色清導丸鄙人疑心參牛仍覓他方療治其勤
料愈治愈壞苦不堪言趙友一再力勸余不得已姑從其勸
試服之下未及半打藥兩片失箇不察信微小葯粒安能有
此大功乎今半載有餘賤恙永無再發財費無幾不期而愈
微利不肝潤腸導滯之妙品凡轉售西葯者均有出售或直
向星加坡萬興街廣康士醫生葯房函購每一瓶叻銀六角
每六瓶三元郵力在內

PINKETTES

日常服司各脫乳白鱈魚肝油以壯
體氣防疾病之侵犯猶積穀之所以防荒
服此油能生新血取強筋骨養肺病磨乳之
無不速避三舍

售出房藥大各

現代一唯司公限有娘莫 坡加星

△輪船入口▽

[illegible]